



EXPOSICIÓN

Recuerdos del triciclo

La muestra *Entre Scalextric y Muñecas. Los juguetes que han hecho historia*, recorre a través de más de 700 piezas, que van desde los primeros puzzles, mecanos, soldaditos o mecanismos manuales hasta los de última tecnología electrónica, la historia del juguete en España. Un paseo para recuperar la infancia durante unos momentos. VITORIA. FUNDACIÓN CAJA VITAL. HASTA EL 17 DE FEBRERO.

MUESTRA

Selección excepcional

Más de un centenar de obras de artistas como Renoir, Cézanne, Rousseau, Braque o Matisse, así como piezas de arte primitivo, integran la colección personal de Pablo Picasso, que hasta ahora solo se había visto en París (1978) y Múnich (1998). Esta es la selección de un esteta, no la acumulación de obras de arte de un millonario, de ahí su coherencia. BARCELONA. MUSEO PICASSO. HASTA EL 30 DE MARZO.



TEATRO

Comedia de época

La familia del anticuario (1750), de Goldini, utiliza las peleas entre una suegra y una nuera para ahondar, con enredos y la comicidad, en la crisis de la Italia de finales del siglo XVIII, cuando la nobleza intentaba resistirse a la decadencia y la burguesía ascendía en la escala social. MADRID. TEATRO ESPAÑOL. HASTA EL 23 DE DICIEMBRE.

La Escapada

de fin de semana

El sueño de la venganza

Aún queda tiempo para asistir, hoy y mañana, a las dos últimas funciones de la ópera de Rossini 'Tancredi' en el Teatro Real

LUIS DE HARO SERRANO / MADRID

Tancredi fue la primera obra dramática que compuso Rossini. Basada en la novela del mismo título de Voltaire, la primera versión veneciana fue un fracaso aparente. Pocos días después con un final más adecuado al texto de la obra original, Rossini realizó un segundo intento conocido como versión de Ferrara. Estrenada en esa ciudad el 22 de marzo de 1813, fue una verdadera muestra del genio creativo de su autor, así como de sus profundos conocimientos de la técnica teatral.

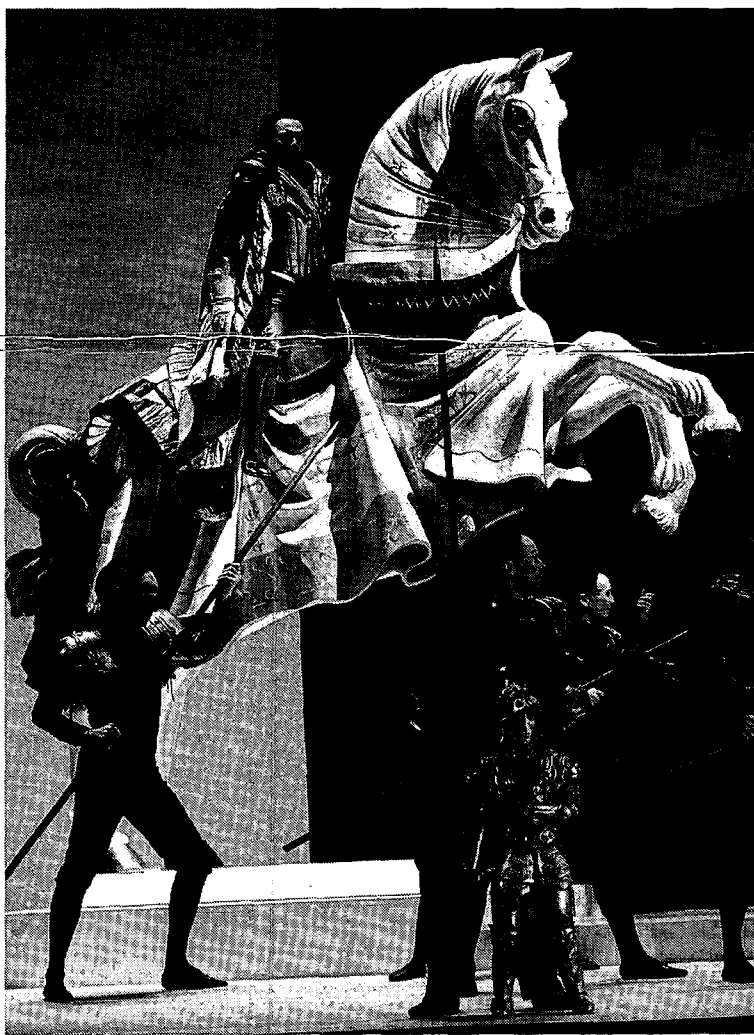
A modo de primicia absoluta, el Real ha ofrecido la posibilidad de confrontar las dos versiones en sesiones alternativas. Ambas estarán dirigidas musicalmente por el conocido especialista rossiniano Ricardo Frizza y por uno de los directores de teatro más emblemáticos del momento, el griego Yannis Kokkos, que actúa como director de escena, escenógrafo y figurinista.

Los cambios de la versión de Ferrara en relación a la de Venecia no afectan solo al final. Inciden también en algunos duetos y recitativos que aparecen y desaparecen. El modelo de Ferrara es más intenso, moderno y emotivo, más maduro y más cercano a los estilos de Verdi y Donozetti.

UNA ARIA TÍPICA. La famosa aria *Di tanti palpiti* que Tancredi interpreta en el primer acto se convirtió muy pronto en una melodía muy popular que lo mismo la tarareaban los gondoleros de Venecia que reconocidos poetas y entendidos en música.

En la puesta en escena Koikos quiere evocar un sueño medieval del siglo XVIII con objeto de dotar a la representación de una determinada dosis de melancolía, debido a que en la obra se mezclan con igual intensidad la inocencia, la venganza y la violencia.

Para que el espectador pueda comprender con mayor facilidad el verdadero sentido de su trabajo, aclara que en la escena presenta a los intérpretes en dos niveles. Uno constituido por el coro, las mario-



PARAFERNALIA TEATRAL. Una escena del sueño medieval de la ópera. // J. DEL REAL

netas y los figurantes que son mimos. El otro está constituido por los cantantes que encarnan a los personajes.

En la música de Rossini existe, sin ninguna duda, un matiz ro-

mántico que encantaba al público italiano de la época. Sin embargo, a pesar de esta apariencia, el compositor era un claro adversario del romanticismo, al que consideraba como un estilo propio de una épo-

ca sobrepasada. Lo importante, afirmaba, es lo natural y lo espontáneo. Así es como únicamente puede considerarse como una parte del arte. De aquí que se estime que Rossini está más cerca de la época actual que de la suya, lo que explica el interés general que hoy existe por su obra.

LA INTERPRETACIÓN. La dirección musical de Ricardo Frizza está siendo impecable, a lo que contribuye, función a función, la entrega total del Coro dirigido por Jordi Casas, así como la de la orquesta y el continuo, muy atentos a sus indicaciones y matices.

La labor de Yannis Kokkos como responsable de la dirección de escena resulta muy lucida, especialmente en el desarrollo escénico general y en la secuencia de la batalla del segundo acto. Los movimientos de los diversos elementos que sitúa en el escenario, especialmente los caballos, otorgan una gran credibilidad a la trama general.

Menos comprensible resulta la idea de la creación del sueño medieval. No es fácil entenderlo, a pesar de lo cual todo deviene bastante bello y atractivo. La presentación de la celda en la que Amenaide está encarcelada parece algo pobre. En ella se desarrollan momentos musicales de gran belleza que deberían haber tenido un encuadre más creativo, expresivo y original.

Tanto en la versión de Venecia como en la de Ferrara los intérpretes vocales destacaron por la belleza de sus voces, su perfección técnica y la expresividad de su canto. Patricia Ciofi y Mariola Cantarero como Amenaide, Daniela Barcellona y Ewa Podlés como Tancredi estuvieron verdaderamente geniales. Bruce Sledge, como Argirio en la versión de Venecia, cantó con una voz demasiado hueca y carente de fuerza. Contribuyó con ello a llenar de frialdad el desarrollo de la obra restando credibilidad a su personaje. Todo lo contrario de lo que sucedió con José Manuel Zapata en el Argirio de Ferrara.

LO QUE TIENE QUE SABER

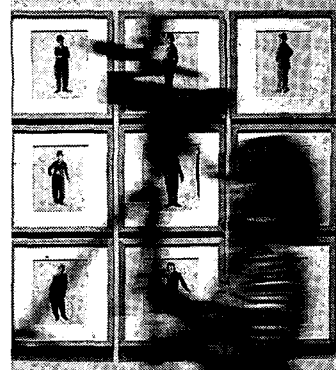
Ciudad: Madrid. **Lugar:** Teatro Real. **Dirección:** Plaza de Isabel II, S/N. **Espectáculo:** Ópera. **Título:** *Tancredi*. **Autor:** Rossini. **Pases:** Viernes: Versión de Venecia, a las 20,00 horas. Sábado: Versión de Ferrara, a las 20,00 horas. **Hasta:** el 22 de diciembre.

DANZA

Versos bailarines

Cuando están a punto de cumplirse los 10 años de la muerte de Gloria Fuertes, *Nanas para despertar*, un montaje de danza, música y poesía, pretende recordar los versos de la poetisa de Lavapiés. MADRID. SALA TRIÁNGULO. HASTA EL 20 DE ENERO.

EXPOSICIÓN



Mito del cine

Unas 300 fotografías, fragmentos de películas y documentos de archivos familiares indagan en la figura de Charles Chaplin en la primera exposición que analiza en España su trayectoria y la figura de su principal personaje, Charlot. BARCELONA. CAIXAFÓRUM. HASTA EL 27 DE ABRIL.

ZARZUELA

Hechizos de amor

La bruja es una fantasía sobre las adversidades del amor, con una escenografía semejante a la de los cuentos de los hermanos Grimm. Con música de Ruperto Chapí y texto de Ramos Carrión, está considerada como una de los grandes títulos del género chico. MADRID. TEATRO PAVÓN. HASTA EL 24 DE FEBRERO.

TEATRO

Sin ton ni son

Precedido de una gran respuesta de la crítica y del público familiar en la gira anterior, la compañía madrileña Yllana y el violinista libanés Ara Malikian presentan *Pagagnini*, un espectáculo de humor y música que comienza como un concierto clásico y acaba con un gran desconcierto. MADRID. TEATRO ALBÉNIZ. HASTA EL 6 DE ENERO.

EXPOSICIÓN

Otra vez Tintín

Una selección de 300 dibujos y piezas originales compone la exposición *Tintín en el mundo de Hergé. Colección Jordi Tardà*, que remarca la vigencia del reportero más universal del cómic en el centenario de su creador, Hergé de Amberes. MADRID. FUNDACIÓN CARLOS DE AMBERES.